



## Rubrik Soeara Moehammadijah 1930-1933

**M. Endy Saputro**

IAIN Surakarta

*email: endysa@gmail.com*

**Eka Riowati**

IAIN Surakarta

*email: ekariowati11@gmail.com*

*Soeara Moehammadijah*, (later: *Suara Muhammadiyah*), has continuously become one of the longest living magazines in Indonesia. To date, the beginning of publication of Soeara Moehammadijah was published on 1915 and has progressively scattered information to the present day. Several dissertations have used this magazine for one of its main references. Several books have also examined how Muhammadiyah developed, either from education or *da'wah*, from this source. However, what is the actual content of this magazine, not many have studied it. This series presents the contents of the *Soeara Moehammadijah* column 1915 - 1940. This section presents the continuous sections of the rubric 1930-1933.

NOMOR FILE	JUDUL DAN PENERBIT	KONTEN	HALAMAN	
Soeara Moehammadijah 16		Conferentie daerah Benkoelen di Meoara Aman	440	2
		Soerabaja	443	

	Soeara Moehammadijah No. 16 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 1 Dj.lachir 1349 H (24 October 1930)	Al-Ahlaqoelkarimah Samboengan S.M. No. 15 – 1349: Sebahagian dari sebab-sebab jang memperkenankan mengata-ngatai		81
		Chilmi (Aris Jav)	446	5
		Soerabaja (merajakan 6 tahoennja polikliniek) Samboengan S.M. No. 15 – 1349	449	6
		Conferentie daerah Sumatra Timoer Ke 1 di Medan	450	7
		Bandjarnegara	451	7
		Waroe Kartasoera	452	8
		Pengadjaran dan Pendidikan: Berita officieel Leerplan dan ketentoean sekolah Moehammadijah jang berdasar bahasa Belanda mendjadi voertaal	453	8
		Hal Pengadjaranja	454	9
		Nasehat Saja	454	9
		Sinar Islam: Penoenjoek djalan	455	9
		Kebenaran itoe? Mangkin dihina mangkin mendjelma! Panislamisme!	457	9
		Pertjalalah kepada kekoeatan Ilahi	459	11
		Lima perkara pokok keselamatan	460	12
		Aneka Warna: Sjair Kepandoean H.W.	465	14
		Agama Islam raja	465	14
		Mekah – Digoel	466	15
		Doenia Beradar: Manifest Djamijah Chairijahdjawijah di Mesir tentang Soal Palestina	467	15

	Djemaah-djemaah hadji ke mekkah (B.T)	467	15
	Seroean kami	468	16
	Soeara Moehammadijah No. 17 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 10 Dj.'lachir 1349 H (1 November 1930)	Pemandangan Samboengan S.M. No. 13:14 – 1349	16
		P.K.O. Di Djokjakarta	470
		Doenia Mochammadijah	471
		Billiton	472
		Takengan	473
		Palopo	474
		Lho-Sumawe	475
		Bireuen (Atjeh)	476
		Walikoekoen madjoe selangkah	476
		Doenia Beredar: Doenia Islam B.T.	478
		Soal Regent Christen	479
		Aneka Warna: Karakter	480
		N.V. Diukkerij Moeslim Indonesia	483
		Islam bangoen dan bergerak!	484
		Delapan orang jang mengoeasai wang diseloeroeh doenia	485
		Congres Unnummer	485
		Sinar Islam: Bala tentara Islam	486
		Sekalian Tjita-tjita hanja dapat tertjapai dengan ketegoehan hati	487
		Adventist berpengaroech di Gorontalo	488
		Minta sedikit keterangan	490
		Nommor pertjontohan	492

	Soeara Moehammadijah No. 18 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 20 Dj.'lachir 1349 H (12 November 1930)	Pemandangan Samboengan S.M. No. 17 – 1349		28
		Doenia Moehammadijah: Perdjalanen commissie Moehammadijah daerah Celebes Selatan	496	30
		Moentilan (Magelang)	498	31
		Salaman	498	31
		Conferentie daerah Pekalongan	499	31
		Tanjoeng Balai	500	32
		Ponggok (Kartasoera)	501	32
		Kotagede (Jogja)	502	33
		Ampek Angke	503	33
		Bibliotheek redactie	503	33
		Sinar Islam: Insjaflah	504	34
		Doenia dan Kedoeniaan!!	505	34
		Aneka Warna: Memang Disengadjakan???(tegoran pada Dewan)	507	35
		Bekas Isterinja Sultan Toerki di Singapore	507	35
		Perlenggaran pada oendang-oendang pernikahan	509	36
		Pemandangan peri hal economie	510	37
		Bank-bank desa	513	38
		Universiteit Moehammadijah dan Groot Handel Maatschappij	515	39
		Ditangkap politie	516	40

	Soeara Moehammadijah No. 19-20 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 1-10 Radjab1349 H (22 November – 1 Decb. 1930)	Penerangan tjara perlindoengan radja pada ra'jatnya, dan pemandangan tentang pengetahoean republic berdjadi disana sini		40
		Aneka Warna: Permenoenggan	525	44
		Sedikit Penerangan tentang asal-oesoel manoesia	526	45
		Perhitoengan djiwa ra'jat Indonesia	527	45
		Doenia Beredar: Bolsjewisme dan Islam	528	46
		Doenia Boehhammadijah: Perajaan moeballigh	530	47
		Paninjawan (3 koto Manindjau)	532	48
		Berita Officieel	533	48
		Pemboekaan officieel sekolah tenoen moehammadijah di Notopradjan (Djokjakarta)	534	49
		Kroniek: Masjid Kp. Tengah (S.B. Manindjau)	537	50
		Masdjid besar djokja	537	50
		Sadjadah	538	51
		Snelpers Menara	538	51
		Sebaran dibeslag polite	538	51
		Chabar Barbar	538	51
		Sinar Islam: Keanehan jang 'adjaib	540	52
		Kaoem kita!!!	542	53
		Agama boekannja 'adat	543	53
		Djokjakarta	544	54
		Ma'loemat	545	54
		Angkatan Hizboel-wathan	545	54
		Kabar Administratie	546	55

	Soeara Moehammadijah No. 21 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 20 Radjab 1349 H (11 December 1930)	Congres kita ke XX		55
		Poetoesan-poetoesan	548	56
		Doenia Moehammadijah: Soerat terboeka kepada keloerahan!	549	57
		Ketapang (Sampang)	550	57
		Pasongsongan	551	58
		Kanggotan	552	58
		Kartasoera	553	59
		Ngawi	555	60
		Bala poelang siedar!	556	60
		Kalasan	556	60
		Wotgaleh (Djokja)	557	61
		Simaboe	557	61
		Aneka Warna	558	61
		Inna lillahi wainna illaihi radjioen	559	62
		Pengaroeh politik padjak atas ekonomi rajat	559	62
		Lillah itoelah sandaran kita	564	64
		Pengadjaran dan Pendidikan: Opleiding hoofdakte baroe	565	65
		Universiteit Moehammadijah	565	65
		Pendidikan goeroe Indonesia	567	66
		Vergadering dari Ma'hadoet toelab (studieclub) Moehammadijah di Djokjakarta	569	67
		Correspondentie club	570	67

	Soeara Moehammadijah No. 22-23 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 1-10 Sa'ban 1349 H (22-31 December 1930)	Selamat berpisah	571	68
		Sinar Islam: Toentoetlah igamamoe Islam!	573	69
		Beladjah hidoepr	579	72
		Bibliotheek redactie	580	73
		Doenia Moehammadijah: Padang Sidempoean	581	73
		Conferentie daerah besoeki	584	75
		Besloten Vergadering	585	75
		Pengadjaran dan pendidikan: Orang Islam terbelakang kalau ta'soeka mengetahoei ilmoe barat	587	76
		Redjeban	587	76
		Aneka Warna: Pemandangan economie	590	78
		Perkara datoek poetih	592	79
		Kabar penting bagi orang naik hadji	593	79
		Borneo barat moelai sadar	593	79
		Sadar dan actief	596	81
Soeara Moehammadijah 17	Soeara Moehammadijah No. 24 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 20 Sja'ban 1349 H (10 Januari 1931)	Djadwal waktoe dalam boelan Ramadlan 1349	543	2
		Sinar Islam: 'Tbadat poeasa	546	3
		Kesempoernaan	548	4
		Doenia beredar: Pergoeletan politiek disekoeliling Kanal Seuz	450	5

		Doenia Moehammadijah: Kweekschool Moehammadijah Djokja	554	7
		Mandoemai	555	7
		Ngesrep (Kartasoera)	556	8
		Koetaardja	557	8
		Bulletin		9
		Perdagangan (Simeloengoen)	558	11
		Wonokromo (Djokja)	559	11
		Boroboedoer	560	12
		Soeara dari Kendal	561	12
		Salatiga dan Dairahnja	562	13
		Openbare vergadering Moehammadijah bahagian Taman Poestaka Djokjakarta	563	13
		Kroniek: Masoek Islam	566	15
		Memperbaiki mesdjid	566	15
		Conferentie H.W.	566	15
		Arak-Arakan siswo projo	566	15
		Tarech almarhoem Kjai H.A. Dachlan	566	15
		H.W. Slawi	567	15
		Ma'loemat!!!	567	15
		Langgah Semarang	567	15
		Sjawwal-Nummer	567	15
		Aneka Warna: Pemandangan di loear Indonesia	568	16
	Soeara Moehammadijah No. 25 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 1 Poeasa 1349 H (20 Januari 1931)	Islam Deplomacy!: Jang haroes diketahoei oleh oemmat Islam oentoek memperbaiki pergaoelan hidoep		16
		Kroniek: Taman pembatjaan	572	18
		H.W. Semarang	572	18
		H.W. For de Kock	573	18

		Federatie	573	18
		Perlombaan Pidato	573	18
		Kemadjoean H.B. Moehammadijah B.G.K.O.	573	18
		Doenia Moehammadijah: Klaten	574	19
		Roemah jatim Moehammadijah koerai tadji	575	19
		Bandjarnegara	576	20
		Trenggalek	577	20
		Perajaan hari Mi'radj (27 Radjab '49)	578	21
		Doenia Beredar: Pergoelatan Politiek disekoeliling kanal suez Samboengan S.M. No. 24	580	22
		Tanah Belanda pada abad ke -17	582	23
		Aneka Warna: Goenoeng berapi di Indonesia	585	24
		Boerneo??	586	25
		Cooperatie	587	25
		Sinar Islam: Penoendjoek Djalan Samboengan S.M. No. 16	588	26
		Kerdja-kita	589	26
		Amar ma'roef nahi moenkar	590	27
		Tolaboel 'ilmoe	590	27
		Boedi pekerti	591	27
		Mentjahari doenjawi	591	27
		Timbang dan periksalah	591	27
	Soeara Moehammadijah No. 26 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 10 Ramadhan 1349 H (29 Januari 1931)	Moehammadijah dan volksraad		28
		Pendidikan dan Pengajaran: Bahasa apakah jang perloe kita peladji?	598	31

	Onderwijs lain matjam	600	32
	Doenia Beredar: Pergoelatan politiek disekoeliling kana suez Samboengan S.M. No. 25 – 1349	601	32
	Satoe consul general	604	34
	Ranah perzie	605	34
	Sinar Islam: Nibrosoeloemmah	608	36
	Ilmoe djiwa (Psychologie) ilmoe pergaoelan hidoe (sociologie) dengan Islam	609	36
	Doenia Moehammadijah: Jaarvergadering moehammadijah Djokjakarta	615	39
	Pemandangan	615	39
	Soeara Moehammadijah No. 27-28 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 20 ramadlan – 1 Sjwal 1349 H (8 - 19 Februari 1931)	Hari Raja Islam	41
	Doenia Moehammadijah: Jaarvergadering Moehammadijah Djokjakarat Samboengan S.M. No. 26	625	45
	Gombong	631	48
	Padang Pandjang S.W.K.	633	49
	Soedara Baroe	635	50
	Conferentie daerah Semarang Koedoes di Kendal	637	51
	Openbare vergadering C.M.D. S.K. di Kendal	641	53
	Bandjarnegara	645	55
	Verslag pendek tjabang Bangil	645	55

		Verslag rapat commissie pengadjaran kweekschool Moehammadijah di Djokjarta	646	55
		Conferentie daerah Madoera	647	56
	Soeara Moehammadijah No. 29 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 10 Sjawal 1349 H (8 - 28 Februari 1931)	Moehammadijah Atjeh (1927-1930)	648	56
		Pengadjaran dan Pendidikan: Pembagian ilmoe mendidik	650	57
		Hadian Nobel 1930	652	58
		Aneka Warna: Tjepat kaki – ringan tangan	653	59
		Mempertahankan koloniaal staatsgezag –kah?	653	59
		Verslag oetoesan ke Lahore	656	60
		Pidato dari njonja Maulana Muhamad ali, pada congres Lahore	658	61
		Minister van kolonien contra G.G.	660	62
		Doenia Moehammadijah Conferentie daerah Madoera Samboengan S.M. No. 27. 28.	661	63
		Watoekelir – Solo	662	63
		Koeala Simpang	663	64
		Teorip (Koelonpraga)	665	65
		Langsa (Atjeh)	665	65
		Makassar	667	66
		Ganding dan N.O.	668	66
		Madoera	669	67
		Congres Nummer Minangkabau	670	67
		Kabar Administratie	671	68

	Soeara Moehammadijah No. 30 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 20 Sjwal 1349 H (10 Maart 1931)	Kekoasaan volksraad	672	68
		Sinar Islam: Islam, djangan lihat merknja	675	70
		Islam boekan monopolie	677	71
		Inilah sebabnjal! Maka itoe?	678	71
		Doenia Moehammadijah: Verslag zakat fitrah Moehammadijah 1 Sjwal 1349	680	72
		Idhil Fithrie Shalat di tanah lapang Moerangan (Sleman) Djokja	682	73
		Ranau	682	73
		Soerat Kiriman Slawi, 15 Sjwal 1349 H	683	74
		Djoewangi Telawa	684	74
		Gorontalo	685	75
		Bireuen	686	75
		Aneka Warna: Riwajat seorang philosoof Islam J.M. Prof. Sjeh Mohammad Abdur	687	76
		Moehammadijah dan cooperatie	689	77
		Awas pengeroeh agama!	691	78
		Ilmoe alam jang bergenena	692	78
		Soerat kiriman	693	79
		Djawab	694	79
		Bibliotheek redactie	694	79
		Merapi fonds Moehammadijah Samboengan S.M. No. 25 – 1349	695	80

	Soeara Moehammadijah No. 31 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 1 Dzoelqa'dah 1349 H (20 Maart 1931)	Berita officieel		80
		Islam terhadap oemoem	697	81
		Candidaat candidaat anggauta H.B. Moehammadijah	697	81
		Tjamboek jang berharga. Biarlah disadjikan lagi	700	82
		Pendidikan pengadjaran	703	84
		Tentang bahasa	703	84
		Doenia Moehammadijah: Soempioh (Banjoemas)	708	86
		Koeala Kapoeas	712	88
		Mendoemai Vooruit!!	713	89
		Kartasoera	714	89
		Aneka Warna: Mempertimbangkan nafakah Moehammadijah seoemoemnjia	715	90
		Kerapatan besar poeteri poeteri Asia	716	90
		Teroesan jang djelas	716	90
		Mengirim kawat ke pendjara Jervada	718	91
		Tjara-tjaranja Perkawinan	718	91
	Soeara Moehammadijah No. 32-33 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 10-20 Dzoelqa'dah 1349 H (29 Maart – 8 April 1931)	Berita official: Ma'loemat congres Moehammadijah ke 20 di Djokjakarta		92
		Omgang jang galak. Moemalah jang modern?	721	93
		Aneka Warna: Kerapatan besar poetri- poetri Asia	723	94

		India moesti mempoenjai larangan minoeman keras opium sama minoeman2 keras mengroesak kesehatan ra'jat	724	94
		Pemandangan tentang anggauta Moehammadijah	725	95
		Indonesia	727	96
		Kedjadian di K. Kapoeas Ddo. 31 Januari 1931	728	96
		Algemeene geschiedenis	728	96
		Goeroe-ordonnantie 1925	730	97
		Apakah boektinja congres kita ke 19?	731	98
		Doenia Beredar: Oedara politiek di Toerki	732	98
		Japan dan ekonomie	733	99
		Pengadjaran dan Pendidikan: Sekolahan tinggi di Philippijen	735	100
Soeara Moehammadijah 18		Doenia Moehammadijah: R.H.A. Affandy	739	2
		Qoerban dan Qeqah	739	2
		Kertanatan (Kartasoera)	739	2
		Andjir Kelampan (K. Kapoeas)	740	2
		Bandjarnegara	741	3
		Ampek Angkek	742	3
		Moehammadijah Koerai Tadji	742	3
	Soeara Moehammadijah No. 34-35 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 1-10 Dzoelhidjah 1349 H (19-28 April 1931)	Hendak Kemana?		4
		Doenia Beredar: Salatiga	746	5
		Bindjel	747	6

	(Balapoelang)	749	7
	Kadjang-Celebes	749	7
	Aneka Warna: Seroean kepada segenap qaum Moehammadijah	750	7
	Modern Filosofij	751	8
	Batja Teroes (lampiran Soeara Moehammadijah)		11
	Algemeene geschiedenis	757	12
	Soerat Kiriman	759	13
	Djawab	759	13
	Kabar kematian	760	13
	Correspondentie	760	13
	Pengetahoean: Cooperatie	761	14
	Sinar Islam: Kekoeasaan Toehan tetap. Kemoedian haroes bagiamana manoesia	764	15
	Sebabnja djadi pesakitan dan pema'siat, serta tjara mengobatinja	765	16
Soeara Moehammadijah No. 36 Tahoen ke 12 Taman Poestaka 20 Dzoelhidjah 1349 H (8 Mei 1931)	Selamat ber-Congres		17
	Doenia Beredar: Pertentangan kepentingan di Indonesia tambah hebat	669	18
	Kapal Hadji Ichtiar boemipoetra tertahan-tahan	674	20
	Doenia Moehammadijah: Pagar Alam	679	23
	Conferentie daerah Banjoemas	680	23
	Gorontalo	681	24
	Ngawi	682	24

		Malang	683	25
		Pengoeroes besar Djokjakarta	684	25
		Pengetahoean: Riwajat pergaolan hidoe	685	26
		Sinar Islam: Gambar kemanoesiaan	689	28
		Tabeat manoesia	690	28
		Keterangan lebih djaoh	691	29
		Aneka Warna: Algemeene ceshciedenis	692	29
		Rentjana oerdonnansi	694	30
		Banjaknja orang jang ta'dapat membatja dan menoelis	695	31
		Calcutta	695	31
		Islam Bergerak!	696	31
		Pengadjaran dan pendidikan: Zelfstandigheid van den onderwijzer	698	32
	Soeara Moehammadiyah No. 1 Tahoen ke 13 Taman Poestaka 1 Moeharram 1350 H (18 Mei 1931)	Toetoer kata perjalin		33
		Pendahoeloean		33
		Sinar Islam: Sedikit pertjatoeran	702	34
		Indones politieke problem	703	35
		Doenia Moehammadiyah: Conferentie daerah Sumatera Timoer	706	36
		Boekit tinggi (Minangkabau)	709	38
		Bengkalis	709	38
		Doenia Beredar: Agama dn Politiek	713	40
		Lahir dan batin Agama	714	40
		Pengadjaran dan pendidikan: Zelfstandigheid van den onderwijzer	715	41

	Pergoeroean ra'jat	716	41
	Bagian bergenroean pagi	717	42
	Bagian bergenroean malam	717	42
	Onderwijs kita	718	42
	Aneka Warna: Algemeene geschiedenis Tanah Hindoe	720	43
	Perhoeboengannja tanah Hindoe dengan Keradjaan lain	720	43
	Vikeramadita dan Tjandera Goepta	721	44
	Islam dan Boedha	721	44
	Peratooeran keradjaan menoeroet Tjandera Goepta	722	44
Soeara Moehammadijah No. 2 Tahoen ke 13 Taman Poestaka 10 Moeharram 1350 H (28 Mei 1931)	Alchlaqel-karimah Samboengan S.M. No. 1 -1350		45
	Aneka Warna: Bangsa-bangsa di Indonesia	726	46
	Soeara pers	727	47
	Prospectus	729	48
	Perkoempoelan pembasmian perdagangan perempoean dan anak-anak	731	49
	Peratoeran pemerintah tentang penghematan	731	49
	Pengetahoean: Algemeene geschiedenis	733	50
	Akan diberi prijs f 100 (seratoes roepijah)	733	50
	Boeda	734	50
	Doenia Moehammadijah: Paja Bakoeng	736	51
	Batoer	737	52
	Pandan (Manindjau)	737	52
	Sinar Islam: Nationalisme dan Islam	738	52
	Ponorogo	738	52

		Pengadjaran dan pendidikan: Pangadjaran kita	743	55
		Comite kesedaran oemat Islam Bandjermasin	746	56
		Oemat Islam Indonesia baersatoe kita tegoeh- bertjerai kita djatoeh	746	56
		Comite kesedaran oemat Islam Bandjermasin	746	56
		Soeka sekali sama wewangian pertjobaan boeat memboenoeh diri meninggal dalam keadaan gila	747	57
	Soeara Moehammadijah No. 3 Tahoen ke 13 Taman Poestaka 20 Moeharram 1350 H (7 Juni 1931)	Congres kita		57
		AlAchlaqoel-karimah Samboengan S.M. No. 2 – 1350	749	58
		Doenia Beredar: Islam dan kemadjoean techniek	951	59
		Apa jang terdjadi di Tripoli Barat	952	59
		Tjaranja S.S.K. di Amerika menoelis	955	61
		Pengetahoean: Algemeene Geschiedenis	957	62
		Pengadjaran dan pendidikan: Berita officieel M.U.L.O. dan H.I.K Moehammadijah Solo	759	63
		Pengadjaran Kita Samboengan S.M. No. 2-1350	760	63
		Daja-oepaja manakah jang haroes kita djalankan, soepaja dapat memadjoekan volksonderwijs	761	64

		Pengadjaran dan didikan H.I.K. dan H.C.K.	769	68
		Aneka Warna: Penggaboeng diri jang tertoelis dalam kata persatoean	770	68
	Soeara Moehammadijah No. 4 Tahoen ke 13 Taman Poestaka 1 Shafar 1350 H (18 Juni 1931)	Al-achlaqoel-karimah Samboengan S.M. No. 3 – 1350		69
		Hasoed	773	70
		Doenia Moehammadijah: Congres kita ke 20	775	71
		Sragen	782	74
		Soe'al Hoa Kiao	783	75
		Sikap bangsa Tionghoa terhadap comite al-Islam	783	75
		Conferentie al-Islam	784	75
		Hoedjan thalak dalam doenia Kristen	784	75
		Aneka Warna: Penggaboeng diri jang tertoelis dalam kata persatoean	785	76
		Poelau Madoera kehilangan seorang poeteranja jang telah berhulp-acte!	787	77
		Islam hidoe dan madjoe	787	77
		Bersih kotornja roemah tangga kita, kitalah jang akan menaggoeng djawab di moeka medja hidjau	788	77
		Pemberitaan dari hoofd comite Lahore	789	78
		Sjair Sitti 'Aisjah	789	78
		Pengetahoean: Algemeene Geschiedenis	790	78
		Sinar Islam: De oorsprong van den Islam	791	79

	Soeara Moehammadijah No. 5 Tahoen ke 13 Taman Poestaka 10 Shafar 1350 H (27 Juni 1931)	Critiek pada congres		81
		Adres kita	796	82
		Al-achlaqoel-karimah	797	82
		Doeniawi	797	82
		Kedjelekan harta benda dan kedjelekan senang kepada harta benda	798	83
		Doenia Beredar: Zamannja Materialisme barat	799	83
		Islam dan Japan	800	84
		Perdamaian doenia	801	84
		Bibliotheek redactie	803	85
		Sinar Islam: De oorsprong van den Islam	804	86
		Rasa Kemanoesiaan	805	86
		Soerat dari Mesir	807	87
		'Aqoid jang modern	809	88
		Soeatoe kalimat didalam sembahjang	810	89
		Pengetahoean: Algemeene geschiedenis	812	90
		Pengadjaran dan Pendidikan: Rabindranath tagore tentang pengadjaran di Rusland	813	90
		Doenia Beredar: Protes	816	92
		Itoe protes dari Mesir	818	93
		Anak Indonesia ditanah soetji (Mekkah)	818	93
		Toerkij	820	94

		Soerat kiriman: Sekedar peringatan, teroetama kepada kawan, oentoek menjaga pereserikatan teroetama Agama Toehan	823	95
		Djawaban-kami	825	96
	Soeara Moehammadijah No. 6 Tahoen ke 13 Taman Poestaka 20 Shafar 1350 H (7 Juli 1931)	Seroean		97
		Aneka Warna: Tjatetan orang <sup>2</sup> jang kaja	828	98
		Mesdjid semahjan djoem'at dan wakaf	829	98
		Who is the father of Isa?	830	99
		Pidato G.G. Jbr. Mr. A.C. De Graeff	831	99
		Sinar Islam: Aqaid jang modern Samboengan S.M. No. 5 th 1350	834	101
Soeara Moehammadijah 19		Allohoe akbar	836	2
		Al-achlaqoel-karimah Samboengan S.M. No. 5 – 1350	837	2
		Kedjelekan lahap dan tama' dan kebaikan terima dan ichlas dari pada sesoeatoe jang adia ditangan manoesia	837	2
		Pengadjaran dan pendidikan: Onderwijs di Toerki	839	3
		Stenografie	839	3
		Doenia Moehammadijah: Nasib jang malang	842	5
		Pendirian gedong H.I.S. Pidie (Sigi)	843	5
		Ambarawa	844	6
		Pengetahoean: Algemeene geschiedenis	845	6

		Soal-djawab	846	7
		Doenia Beredar: Perdjandjian Iraq-Nedjd	848	8
		Terbaikan economie	850	9
	Soeara Moehammadijah No. 7 Tahoen ke 13 Taman Poestaka 1 Mauloed 1350 H (17 Juli 1931)	Harta Indonesia		9
		Al-achlaqoel-karimah Samboengan S.M. No. 6 – 1350	856	12
		Aneka Warna: Moeslimin terantjam	859	13
		Madjallah Assiasah	859	13
		Bibliotheek redactie	860	14
		Pengetahoean: Algemeene geschiedenis	861	14
		Sinar Islam: Gambar kemanoesiaan	863	15
		Keterangan lebih djaoeoh	864	16
		Aqaid jang modern Samboengan S.M. No. 6 -1350	866	17
		Penoetoepan tafsir Allohoeakbar	866	17
		Modern	868	18
		Doenia Moehammadijah: Koeala Simpang	869	18
		Doenia beredar: Perbaikan economie Samboengan S.M. No. 6 -1350	871	19
		Mustafa Kemal dan Agama Islam	872	20
		Peratoeran oentoek menjegah pengeloearan soerat-soerat kabar berkala dan harian jang dipandang berbahaja	873	20

	Soeara Moehammadijah No. 8 Tahoen ke 13 Taman Poestaka 10 Mauloed 1350 H (26 Juli 1931)	Kehormatan bagi djoendhoengan kita K.N. Mohammad s.a.w.		21
		Doenia Moehammadijah: Kadjang (Celebes)	880	24
		Saudara baroe	880	24
		Kabar pendek Gorontalo	881	24
		Bondowoso	881	24
		Warta Holl. Inl. School Moehammadijah tjabang Malang	882	25
		Ponorogo	883	25
		Pemboekaan Ibtidaijah School Djokja	883	25
		Kalasan	884	26
		Sinar Islam: Pemoedakan (Slavernij) diloear dan didalam Islam	886	27
		Seberapakah oekoeran tauhied kita?	891	29
		Al-achlaqoel-karimah Samboengan S.M. No. 7 – 1350	894	31
		Keoetamaan mengalahkan diri sendiri	895	31
		Pengadjaran dan pendidikan: Pemoekaan Mulo H.I.K. Moehammadijah di Soerakarta	896	32
		Tiada baiknya pangkat doenia dan kemasjhoeran, dan tiada baiknya mentjahari kepangkatan dan kemasjhoeran	896	32
		Leerplan tablighschool	897	32
		Psychology	898	33
		Pengetahoean: Algemeene geschiedenis Agama pendoedoek Mesir	901	34
		Segerir	903	35

	Koetoardjo	904	36
	Kehormatan mauled S.A.W dari correspondentie club Moehammadijah	905	36
	Soeara Moehammadijah No. 9 Tahoen ke 13 Taman Poestaka 17 Mauloed 1350 H (5 Augt. 1931)	Notes Moehammadijah	907
		Pengadjaran dan pendidikan: Pemboekaan mulo Mulo H.I.K. Moehammadijah Soerakarta	908
		Memorie van antwoord	911
		Pengetahoean: Algemeene geschiedenis	914
		Doenia Moehammadijah: Conferentie daerah Banjoemas di Batoer	916
		Sribit-Delanggoe	918
		Groep baroe toerip Koelonprogo	919
		Gelapoeng	919
		Karangbalong (Semarang)	921
		Conferentie daerah Semarang Koedoes	923
		Openbare Vergadering	923
		Conferentie Tegal – Pekalongan di Slawi	925
		Islam dan Peradaban	926
		Doenia Beredar: Gegemparan di Tripoli	927
		Biliotheek redactie	928
		Sinar Islam: Al-achlaqoel-karimah Samboengan S.M. No. 8 – 1350	929
		Doea-doea	930
		Adil	930

	Soeara Moehammadijah No. 10 Tahoen ke 13 Taman Poestaka 1 Rabioel-achir 1350 H (16 Augt. 1931)	Teroes dihina		49
		Verslaggever	932	50
		Karena Tripolie	932	50
		Aneka Warna: Tidak poeas!!	933	50
		Masdjid Nizamiah London	933	50
		Soerat Kiriman: Kebidjaksanaan penghoeloe Hakim	936	52
		Sjair pembangoen semangat dan penoendjoek	937	52
		Doenia Moehammadijah: Ponorogo	939	53
		Kartasoera	940	54
		Waroe-Kartosoera	941	54
		Kendal	941	54
		Nasib Kwai a Simpang	942	55
		Pengetahoean: Algemeene Geschiedenis Agama dan keradjaan orang Mesopotamie (Asjoer)	944	56
		Tanah Phuniqie	945	56
		Sinar Islam: Al-achlaqoel-karimah Samboengan S.M. No. 9 – 1350	946	57
		Keoetamaan tawadoe' (merendahkan diri)	948	58
		Lahirnya "kebenaran" dan "kemerdekaan" zonder "agama" Apa artinya oentoek ketentraman doenia kemanoesiaan?!	949	58
		Bandingkanlah	950	59
		Pengadjaran Qoeran tentang Kepoeterian	951	59

		Perbedaan laki-laki dan perempuan	952	60
		Bibliotheek redactie	954	61
		Pengadjaran dan pendidikan: Onderwijs	955	61
		Doenia Beredar: Perboeatan Fascist	958	63
		Berdoeka tjita	962	65
	Soeara Moehammadijah No. 11 Tahoen ke 13 Taman Poestaka 10 Rabioel-achir 1350 H (25 Augt. 1931)	Kongres: Journalisten Indonesia jang pertama di Semarang	963	65
		Pengetahoean: Algemeene Geschiedenis	966	67
		Dari hal perhimpoenan	968	68
		Dasarna perhimpoenan-perhimpoenan	968	68
		Terdjangnja masing-masing perhimpoenan	969	68
		Doenia Beredar: Pemboenoehan anak Indonesia di Cairo	971	69
		Perboeatan Facist	973	70
		Doenia Moehammadijah: Perajaan Mauloed di Leerschool Kweekschool Moehammadijah Djokja	974	71
		Balapoelang	976	72
		Maroenggi	976	72
		Gorontalo	977	72
		Penghargaan	978	73
		Sinar Islam: Tingkat menoesia dalam kemanoesiaan	979	73
		Koeadjiban pemoeda terhadap Islam	981	74
		Soal – djawab	985	76

		Soerat kiriman Pemandangan	986	77
	Soeara Moehammadijah No. 12 Tahoen ke 13 Taman Poestaka 20 Rabioel-achir 1350 H (4 Sept. 1931)	Soeara Pedjambon		77
		Soerat kiriman Pemandangan	988	78
		Doenia Moehammadijah: Conferentie jang ke V daerah Celebes Selatan	991	79
		Bertablich di kampong Bontorannoe	992	80
		Perajaan Mauloed	993	80
		Malang	995	81
		Ngawi	996	82
		Srandakan	998	83
		Pengadjaran dan pendidikan: Debat didalam volksraad	1000	84
		Correspondentie	1003	85
		Aneka Warna: Seroean kami anak anak Jatim Moehammadijah Koera Tadji	1004	86
		Seroean	1004	86
		Chabar	1008	88
		'Oelama Hindi	1008	88
		Sinar Islam: Oeraian terhadap pemeloek Islam jang salah faham tentang perkawinan	1009	88
		N.S Madioen dan Islam	1009	88
		Pengetahoean: Algemeene geschiedenjs	1013	90
		Doenia Beredar: Konggres	1015	91

	Soeara Moehammadijah No. 13 Tahoen ke 13 Taman Poestaka 1 Djoemadilawal 1350 H (14 Septh. 1931)	Cooperatie		93
		Doenia Mochammadijah: Pagar Alam	1019	94
		Lakitan Bandar sepoeloeh	1020	94
		Pandan (Manindjau)	1021	95
		Conferentie daerah Besoeki ke II	1023	96
		Bondowoso	1026	97
		Palembang	1027	98
		Nanggalo (Padang)	1028	98
		Aneka Warna: Doenia Katholieke Gempar...?	1031	100
		Dari hal daftar kitab-kitab	1034	101
		Sinar Islam: Barisan Islam	1036	102
		Riwayat pembesar-pembesar kerajaan Bani Aminah di Andaloes	1036	102
		Pengetahoean: Algemeene geschiedenis	1038	103
		Correspondentie	1039	104
		Doenia Beredar: Kongres jornaliten Indonesia Samboengen S.M. No. 11 – 1350	1040	104
		Harikedoea	1042	105
		Persatoean Soetji	1043	106
		Beda antara azas kebangsaan dan keislaman dan betapa pela larasannya	1048	108

	Soeara Moehammadijah No. 15-16 Tahoen ke 13 Taman Poestaka 20 Djoemadilawal – 1 Djoemadil'achir 1350 H (3-14 october 1931)	Agama Islam		109
		Adakah oemmat-oemmat ketika itoe berhadjat kepada agama jang baroe?		109
		Eropa	1051	110
		Doenia Beredar: Roentoehnja keradjaaan Spanjol dan naiknja Repoeblik	1052	110
		Asia	1052	110
		Afrika	1052	110
		G.G. Baroe	1056	112
		Persatoean soetji	1058	113
		Pengetahoean: Algemeene geschidenis	1061	115
		Doenia Moehammadijah: Semangat Moehammadijah di Sampit	1063	116
		Singosari	1065	117
		Semarang	1066	117
		Madioen	1070	119
		Saudara baroe	1070	119
		Karang Dapo	1071	120
		Bajoer	1071	120
		Bojolali	1072	120
		Saudara baroe	1073	121
		Palembang	1074	121
		Salatiga	1075	122
		Aneka Warna: Kaoem Katholieck takoet!	1077	123
		Correspondentie	1078	123
		Sinar Islam: Gambar kemanoesiaan Samboengan S.M. No. 7 – 1350	1079	124

	Soeara Moehammadijah No. 17-18 Tahoen ke 13 Taman Poestaka 10-20 Djoemadil'achir 1350 H (23 October – 2 November 1931)	Agama Islam: Diterjemahkan oleh Abdulmalik Moenir peladjar Kweekschool Moehammadijah Djokja Samboengen S.M. No. 15-16 -1350		125
		Pengetahoean: Algemeene geschiedenis	1084	126
		Agama Madjoesi	1085	127
		Tentang adat istiadat	1085	127
		Doenia Beredar: Politik Italia di Afrika Oetara	1086	127
		Muslimin, Hindoe dan problem India	1088	128
		Doenia Moehammadijah: Berita Officieel	1091	130
		Malang	1091	130
		Delanggoe	1092	130
		Pedan district Bedji (Klaten)	1093	131
		Perdalannanja moeballigh Moehammadijah tjabang Manindjau (Minangkabau)	1093	131
		Karatsoera	1094	131
		Gorang-gareng	1095	132
		Tabligh perajaan di Gorontalo	1095	132
		Poerwokerto	1096	132
		October 1931 pemboekaan off gedoeng Jatim di Djokja	1097	133
		Almanac Moehammadijah 1351	1097	133
		Malang	1098	133
		Aneka Warna: Gouvereur general Hindia Belanda	1099	134
		Moe'tamaroel Islam di Palestina	1099	134
		Voetbal dan didikan national	1101	135

		Insaf dan sadarlah!	1102	135
		Doenia Beredar: Kedoedoekan Indonesia dalam perekonomian Internasional	1105	137
		Ra'jat Indonesia dan persatoean	1108	138
		Pengadjaran dan pendidikan: Dasar dan asas pendidikan Islam	1111	140
Soeara Moehammadijah 20	Soeara Moehammadijah No. 1-6 Tahoen ke 14 H.B. Moehammadijah 1351 H			4
	Soeara Moehammadijah No. 6 Tahoen ke 14 H.B. Moehammadijah Dzoelhidjah 1352 H	Penoetoep tahoen XIV		5
		Lengganan 'Adil	65	6
		Tjaang dan groep Moehammadijah	65	6
		Boekoe adres Moehammadijah	73	10
		Kewadjiban Moehammadijah oemoem	73	10
		Fihrasat Soeara Moehammadijah tahoen 1351	74	10
		Congres Moehammadijah ke 22 di Semarang		12
		Potret congres Semarang		12
	Soeara Moehammadijah No. Tahoen ke 15 H.B. Moehammadijah 1 Moeharram 1352 H	1 tahoen ke 15		15
		Oendangan congres	2	17

	Praeadvies congres ke 22: Islam terhadap 'Adat	3	17
	Peratoeran nikah dalam Islam	28	30
	Perkataan Indonesia	43	38
	Martabat kaoem Moehammadijah	48	41
	Oesoel congres: Oesoel-oesoel jang mengoebah	61	47
	Oesoel Hoofdbestuur: Statute	68	51
	Huidhoudelijk regelment	69	51
	Peratoeran gerombolan Moehammadijah	75	54
	Soerat perwakilan	77	55
Soeara Moehammadijah No. 2 Tahoen ke 15 H.B. Moehammadijah Rabioel'achir 1352 H (Augustus 1933)	Penempoeh rintangan		56
	Besluit groep	80	57
	Boeah congres	82	59
	Comite ara-ara	83	59
	Seberapakah kekoeatan sekoetoe Moehammadijah	85	60
	Adminstratie sekolah	87	61
	Register tjabang dan groep	88	62
	Conferentie dairah	89	62
	Mutation goeroe	90	63
	Kemilikan tanah	91	63
	Aandeel uitgever mij	92	64
	Poetoesan madjlis tardjih		65
	Soerat pengakoean shah	97	66

	Membenarkan kesalahan	99	67
	Hari istirahat	100	68
	Register tjabang dan groep	101	68
	Procesverbaal commissie Uit. Mij. Moehammadijah	101	68
	Wilajah Moehammadijah	104	70
	Poetoesan conferentie dairah Pekalongan	104	70
	Potoesan conferentie dairah Benkoelen	104	70
	Pembelian aandeel ‘adil	109	72
Soeara Moehammadijah No.4 Tahoen ke 15 H.B. Moehammadijah Radjab 1352 H (October 1933)	Koedoeng Istri		73
	Seroean madjlis-tardjih	113	74
	Dagblad ‘Adil	114	75
	Pemboebaran comite	115	75
	Comite baharoe	116	76
	Conferentie P.K.O	117	76
	Poetoesan conferentie daerah Pekalongan	117	76
	Pembelian aandeel ‘adil	119	77
	Potoesan conferentie dairah Madoera	120	78
Soeara Moehammadijah No. 5 Tahoen ke 15 H.B. Moehammadijah Sja’ban 1352 H (December 1933)	Pemandangan ‘alam Islam dan Moehammadijah serta berita tahoenan 1932		81
	Verslag conferentie Moehammadijah jang bersekolah subsidie		81
	Poetoesan conferentie dairah Pasoeroean	126	84
	Poetoesan conferentie dairah Soerakarta	127	84

	Poetoesan conferentie dairah Banjoemas	128	85
	Poetoesan conferentie dairah basoeki	132	87
	Kitab-kitab agama jang diadjarkan dalam sekolah	133	87
	Pembelian aandeel ‘adil	133	87
	Pembelian aandeel uitgever maatschappij Moehammadiyah	134	88
	M.P.M. Afd. A.	135	88
	Boeah congres Moehammadiyah ke 22 di Semarang		90